





ИЗГОТАВЛИВАЕТСЯ ПО ЗАКАЗУ ГУВО МВД РОССИИ

**ПРИБОР ПРИЕМНО-КОНТРОЛЬНЫЙ  
ОХРАННО-ПОЖАРНЫЙ  
ППКОП0103040516139-8/32-1  
«Ладога»**

**КЛАВИАТУРЫ ВЫНОСНЫЕ  
«Ладога КВ»**

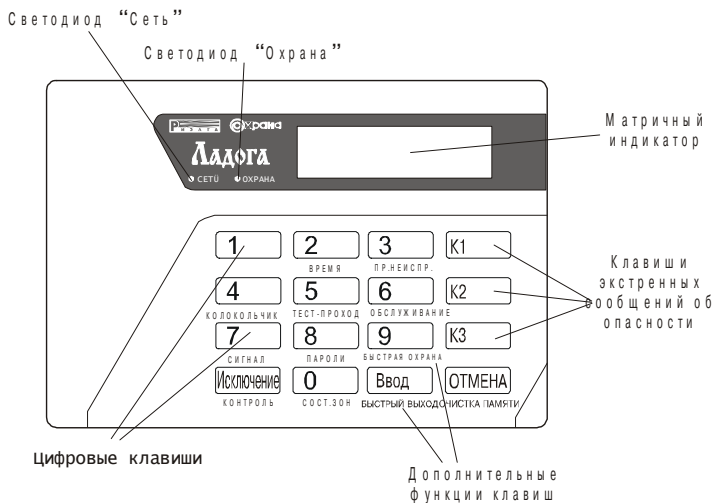
Инструкция пользователя

Продолжение таблицы

5	6	7	8	Сообщение	Действия
0	0	●	0	Разряжена батарея резервного питания	Если недавно было отключение питания сети, дайте батарее подзарядиться в течение суток
0	0	●	●	Не удастся связаться с ПЦО	Если телефонная линия исправна, обратитесь к установщику
0	0	0	●	Неисправность питания переменного тока	Выясните, есть ли неисправность питания в здании

# 1. Матричная клавиатура «Ладоба KB-M»

## 1.1. Состав клавиатуры



## 1.2. Светодиодная индикация

Светодиод	Горит	Не горит	Мигает
Сеть	Питание в норме	Питание от аккумуляторной батареи	Аккумуляторная батарея разряжена
Охрана	Прибор поставлен на охрану	Прибор снят с охраны	Постановка под охрану

- интерпретация мигания светодиодов приведена в таблице 2;
- намера событий отображаются светодиодами с 1 по 8 в двоичном коде;
- нажмите клавишу [1], чтобы просмотреть следующее событие, клавишу [4], чтобы просмотреть предыдущее событие;
- если нет больше записанных событий, то клавиатура издаст двойной сигнал;
- для выхода нажмите любую клавишу, кроме [1] или [4].

### **3.13. Тест оповещателей**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль администратора
- нажмите клавишу [исключение] 2 раза;
- нажмите клавишу [ввод];
- ЗО и ДО будут включены в течение 5 секунд.

5 секунд между цифрами.

#### **1.4.1. Изменение/ввод пароля пользователя**

- нажмите и удерживайте клавишу [8] (пароли) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;
- светодиоды сеть и охрана на клавиатуре мигают;
- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- на индикаторе появилось сообщение:

ВВЕДИТЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- введите номер пользователя (предположим, номер 2), если введенный номер пользователя возможен, то он отображается на индикаторе:

ПОЛЬЗ. 02=0000 НОВ. ПАРОЛЬ=

- введите новый пароль пользователя;
- на индикаторе появилось сообщение о выборе языка

пользователя:

РУССКИЙ?

- если вы используете русский язык, нажмите клавишу

[Ввод]

- на индикаторе:

ПОЛЬЗ. 02 ГОТОВ

- для изменения следующего пароля нажмите клавишу

[Ввод];

- для выхода нажмите и удерживайте клавишу [Отмена] в течение 2 секунд.

Если вы неверно набрали пароль, просто введите его снова.

#### **1.4.2. Уничтожение пароля пользователя**

- замените пароль пользователя на “0000”, следуя процедуре изменения пароля пользователя.

секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал
- все светодиоды мигают
- введите пароль администратора
- если клавиатура издаст тройной сигнал, то зуммер теперь включен
- если вы услышите один трехсекундный сигнал, то зуммер теперь выключен.

### **3.10. Включение/выключение предупредительного сигнала дверной колокольчик**

При нарушении зоны, для которой установлена эта функция, будет звучать предупредительный трехкратный звуковой сигнал. Включить или выключить этот сигнал можно, следуя инструкции, которая приведена ниже:

- нажмите и удерживайте клавишу [4] (колокольчик) в течение 2 секунд;
- введите пароль администратора
- если дверной колокольчик включен, то вы услышите трехкратное звучание зуммера
- если клавиатура издает один непрерывный сигнал, то сигнал теперь выключен
- прибор вернется в исходное состояние через 3 секунды.

### **3.11. Процедура тест-прохода**

Тест-проход позволяет протестировать систему, не вызывая при этом тревоги.

Сначала необходимо запустить режим тест-прохода. Затем пройдите в зоне действия извещателей. Каждый раз, когда извещатель регистрирует нарушение, клавиатуры издадут звуковой сигнал и на индикаторе появляется номер нарушенной зоны. Если прибор не реагирует на ваши перемещения, то выйдите из режима тест-прохода и проверьте, не исключена ли зона из охраны.

- для выхода из режима нажмите клавишу [Отмена].

#### **1.5.4. Включение/выключение пароля контроля**

- нажмите и удерживайте клавишу [исключение] (контроль) в течение двух секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;

- на индикаторе появилось сообщение:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль администратора

- светодиоды СЕТЬ и ОХРАНА на клавиатуре мигают;

- на индикаторе:

ВПВСЧПС8 1234567

Е ВПВСЧПС

- если под 8 символ Е, то пароль активен, если D, то выключен;

- для включения или выключения пароля контроля нажмите [8];

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

#### **1.5.5. Пароль обслуживания**

Пароль обслуживания активен только в определенные дни недели и в течение определенного времени. Назначение и уничтожение пароля обслуживания происходит аналогично другим паролям пользователей. Для систем без разделения на разделы пароль обслуживания соответствует номеру пользователя 13.

Возможны 2 варианта программирования пароля обслуживания:

1. паролем можно снимать прибор с охраны в определенные дни недели;

2. пароль обслуживания активен по нерегулярному графику, в ограниченное время.

#### **1.5.6. Изменение активных дней пароля обслуживания**

- нажмите и удерживайте клавишу [6] (обслуживание) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;



- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал
- нажмите клавишу [Исключение] 5 раз, загорятся светодиоды 6, 7 и 8;
- нажмите клавишу [Ввод];
- введите номера дней, в которые будет разрешена автоматическая постановка на охрану;
- номера дней, которые вы ввели, будут отображаться светодиодами зон;
- если дни введены верно, нажмите клавишу [Ввод], если неверно – нажмите [Исключение] и повторите ввод снова;
- нажмите и удерживайте клавишу [8] в течение 2 секунд.

### **3.7. Исключение зон из охраны**

Если исключить зону из охраны, то она не будет контролироваться. Вы можете исключить только ту зону, которая запрограммирована как исключаемая, и только в том случае, если вам разрешено исключать зоны из охраны.

#### **3.7.1. Исключение зон из охраны**

- когда зона нарушена, светодиод зоны непрерывно горит:
  - чтобы исключить зону, нажмите клавишу [исключение] и введите двухзначный номер зоны (введите [0] [1] для зоны 1, введите [0] [2] для зоны 2);
  - светодиоды СЕТЬ и ГОТОВ горят непрерывно, а светодиод исключенной зоны начинает мигать
  - введите пароль
  - клавиатура издаст двойной сигнал
  - светодиод исключенной зоны будет мигать до постановки прибора на охрану (погаснет через 30 секунд после постановки, если запрограммирован соответствующий режим работы светодиодов клавиатуры)

#### **3.7.2. Восстановление исключенных зон**

- повторите процедуру, описанную выше. Прибор восстановит зоны для нормального функционирования.

### **1.6.1. Быстрая постановка под охрану**

Если разрешена такая функция, то для постановки под охрану не требуется вводить пароль пользователя. Быстрая постановка не оказывает влияния на алгоритм работы прибора после постановки.

### **1.6.2. Задержка на выход**

Задержка на выход – это интервал времени, отведенный для постановки прибора под охрану, выхода и закрывания двери.

### **1.6.3. Прерывание процесса постановки под охрану**

- введите пароль

### **1.6.4. Режим полной охраны прибора**

При приборе, поставленном на охрану таким способом, сигнал Тревоги выдается при нарушении любой зоны, кроме зоны входа/выхода. Сигнал Тревоги при нарушении зоны входа/выхода выдается только после истечения задержки на вход.

- убедитесь, что на индикаторе появилось сообщение:  
ГОТОВ            Время

- введите пароль;
- покиньте помещение.

### **1.6.5. Режим охраны ДОМ**

Если прибор поставлен на охрану таким способом, то можно оставаться внутри помещения, не вызывая при этом сигнала Тревога. При нарушении периметрических зон будет выдан сигнал Тревоги, если не будет введен верный пароль пользователя.

- убедитесь, что на индикаторе появилось сообщение:  
ГОТОВ            Время

- нажмите [ввод]
- введите пароль;
- покиньте помещение.

после постановки.

### **3.6.2. Задержка на выход**

Задержка на выход – это интервал времени, отведенный для постановки прибора под охрану, выхода и закрывания двери.

### **3.6.3. Прерывание процесса постановки под охрану**

- введите пароль

### **3.6.4. Режим полной охраны прибора**

При приборе, поставленном на охрану таким способом, сигнал Тревоги выдается при нарушении любой зоны, кроме зоны входа/выхода. Сигнал Тревоги при нарушении зоны входа/выхода выдается только после истечения задержки на вход.

- убедитесь, что горит светодиод ГОТОВ
- введите пароль;
- покиньте помещение.

### **3.6.5. Режим охраны ДОМ**

Если прибор поставлен на охрану таким способом, то можно оставаться внутри помещения, не вызывая при этом сигнала Тревога. При нарушении периметрических зон будет выдан сигнал Тревоги, если не будет введен верный пароль пользователя.

- убедитесь, что горит индикатор ГОТОВ;
- введите пароль и нажмите клавишу [Ввод];
- если в системе запрограммирована задержка на выход, то вы можете покинуть помещение;
- светодиод ОХРАНА горит.

#### **3.6.5.1. Быстрая постановка на охрану в режиме ДОМ**

- если запрограммирована такая функция, то ввод пароля пользователя не требуется;
- нажмите клавишу [Ввод].

### **1.6.6.2. Процедура включения/отключения автоматической постановки на охрану (0 – 7 дней)**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора;
- нажмите клавишу [Исключение] 5 раз, на индикаторе появится:  
ДНИ АВТО-ОХРАНЫ
- нажмите клавишу [Ввод], на индикаторе:  
ВПВСЧПС8 1234567  
Е ВПВСЧПС
- если под 8 символ – Е, то данная функция включена, если под 8 – D, то функция отключена;
- для включения/выключения данной функции нажмите [8]
- для выхода из режима нажмите клавишу [отмена].

### **1.6.6.3. Автоматическая постановка на охрану. Процедура назначения активных дней**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора;
- нажмите клавишу [Исключение] 5 раз, на индикаторе появится:  
ДНИ АВТО-ОХРАНЫ
- нажмите клавишу [Ввод], на индикаторе:  
ВПВСЧПС8 1234567  
Е ВПВСЧПС
- символ ■ соответствует дням, в которые активна авто-охрана;
- введите цифру, расположенную над первой буквой дня, в который вы хотите включить или выключить данную

- введите число, соответствующее дню, в который вы хотите включить или выключить пароль контроля
- соответствующий светодиод загорится или погаснет, отражая изменение
- для выхода из данного режима, нажмите и удерживайте клавишу [Отмена] в течение двух секунд.

#### **3.5.4. Включение/выключение пароля контроля**

- нажмите и удерживайте клавишу [исключение] (контроль) в течение двух секунд;
- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;
- введите пароль администратора
- светодиоды зон на клавиатуре горят для указания дней недели, когда активен пароль контроля;
- для включения или выключения пароля контроля нажмите [8];
- если пароль контроля включен, светодиод зоны 8 должен гореть
- если пароль контроля выключен, светодиод зоны 8 не горит
- для выхода нажмите клавишу [Отмена].

#### **3.5.5. Пароль обслуживания**

Пароль обслуживания активен только в определенные дни недели и в течение определенного времени. Назначение и уничтожение пароля обслуживания происходит аналогично другим паролям пользователей. Для систем без разделения на разделы пароль обслуживания соответствует номеру пользователя 13.

Возможны 2 варианта программирования пароля обслуживания:

1. паролем можно снимать прибор с охраны в определенные дни недели;
2. пароль обслуживания активен по нерегулярному графику, в ограниченное время.

#### **3.5.6. Изменение активных дней пароля обслуживания**

- нажмите и удерживайте клавишу [6] (обслуживание) в течение 2 секунд;

## НЕ ГОТОВ ВРЕМЯ

- чтобы исключить зону, нажмите клавишу [исключение];
- на индикаторе появилось сообщение:

### НОМЕР ЗОНЫ? ВВЕДИТЕ 2 ЦИФРЫ

- введите двухзначный номер зоны (введите [0] [1] для зоны 1, введите [0] [2] для зоны 2);
- на индикаторе:

ИСКЛЮЧ. ЗОНА 09

#### **1.7.4. Восстановление исключенной зоны**

- повторите процедуру, описанную выше. Прибор восстановит зоны для нормального функционирования.

### **1.8. Снятие с охраны**

1.8.1. Способ снятия прибора с охраны не зависит от способа постановки на охрану.

- нарушьте зону входа/выхода;
- введите пароль

#### **1.8.2. Переустановка после тревоги**

Прибор необходимо переустановить после тревоги. Это приводит к стиранию надписи ТРЕВОГА на клавиатуре и переустановке извещателей

- снимите прибор с охраны;
- нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

#### **1.8.3. Переустановка после вмешательства или неисправности в ШС**

- введите пароль пользователя.

#### **1.8.4. Автоматическое снятие с охраны**

Прибор может автоматически сниматься с охраны. Эта функция должна быть запрограммирована установщиком.

#### **1.8.5. Изменение дней автоматического снятия с охраны**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;

№	1	2	3	4	5	6
31	●	●	●	●	●	○
32	○	○	○	○	○	●
33	●	○	○	○	○	●
34	○	●	○	○	○	●
35	●	●	○	○	○	●
36	○	○	●	○	○	●
37	●	○	●	○	○	●
38	○	●	●	○	○	●
39	●	●	●	○	○	●
40	○	○	○	●	○	●
41	●	○	○	●	○	●
42	○	●	○	●	○	●
43	●	●	○	●	○	●
44	○	○	●	●	○	●
45	●	○	●	●	○	●
46	○	●	●	●	○	●
47	●	●	●	●	○	●
48	○	○	○	○	●	●
49	●	○	○	○	●	●
50	○	●	○	○	●	●
51	●	●	○	○	●	●
52	○	○	●	○	●	●
53	●	○	●	○	●	●
54	○	●	●	○	●	●
55	●	●	●	○	●	●
56	○	○	○	●	●	●
57	●	○	○	●	●	●
58	○	●	○	●	●	●
59	●	●	○	●	●	●
60	○	○	●	●	●	●

- введите верное время, используя 4 цифры. После ввода времени, например, вы увидите:

18:35

- если время введено верно, то нажмите клавишу [исключение]

### **1.9.2. Установка календаря**

- нажмите и удерживайте клавишу [2] (время) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль администратора

- на индикаторе появилось сообщение, например:

18:36

- нажмите [исключение]

- на индикаторе:

01 ЯНВ 2001

- для изменения данной даты нажмите клавишу [ввод]

- на индикаторе:

ДЕНЬ:МЕСЯЦ:ГОД

00 : 00 : 00

- введите верную дату. Предположим, сегодня 31 декабря 2001 года, нажмите последовательно [3] [1] [1] [2] [0] [1]. На индикаторе:

31 декабря 2001?

- нажмите [ввод], если дата введена неверно, для выхода нажмите [исключение].

## **1.10. Включение или выключение зуммера клавиатуры**

Вы можете слышать звуковой сигнал, когда система ставится или снимается с охраны, или при тревоге. Вы можете включить или выключить зуммер клавиатуры согласно инструкции, которая приведена ниже.



стратор.

Внимание! При наборе пароля не делайте паузу более 5 секунд между цифрами

### **3.4.1. Изменение/ввод пароля пользователя**

- нажмите и удерживайте клавишу [8] (пароли) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- введите пароль администратора

- светодиоды на клавиатуре мигают;

- введите двузначный номер пользователя, для которого вы хотите назначить пароль и нажмите клавишу [Ввод]

- введите новый четырехзначный пароль пользователя

- клавиатура издаст двойной сигнал, подтверждающий принятие нового пароля пользователя

- если прозвучал одиночный сигнал (тон ошибки), то необходимо выбрать другой пароль

- если необходимо, повторите ввод номера и пароля для других пользователей

- для выхода нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

Когда вы изменяете пароль пользователя, индикаторы зон светятся, чтобы показать выбранный номер пользователя. Чтобы определить номер пользователя, сравните комбинацию на индикаторе с таблицей 3.

Затем пройдите в зоне действия извещателей. Каждый раз, когда извещатель регистрирует нарушение, клавиатуры издадут звуковой сигнал и на индикаторе появляется номер нарушенной зоны. Если прибор не реагирует на ваши перемещения, то выйдите из режима тест-прохода и проверьте, не исключена ли зона из охраны.

### **1.12.1. Тест-проход в системе, не разбитой на разделы**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль администратора

- на индикаторе:

ТЕСТ-ПРОХОД?

- нажмите клавишу [ввод]

- проверьте работоспособность извещателей, открывая охраняемые двери, окна и проходя перед извещателями, регистрирующими движение;

- при каждом обнаружении нарушения клавиатура издает сигнал и на индикаторе появляется сообщение типа:

НАРУШЕНА ЗОНА 03

- в данном примере была нарушена зона 3;

- для выхода нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

### **1.13. Просмотр памяти событий**

В приборе предусмотрено ведение электронного протокола, в котором хранятся важные события, такие как тревога, постановка под охрану и т.п.

Просмотреть память событий всего прибора может только администратор системы.

#### **1.13.1. Процедура просмотра памяти событий:**

Светодиод	Горит	Не горит	Мигает
Готов	Система готова к постановке на охрану	Система не готова к постановке на охрану	
Неисправность	Ошибка или неисправность в работе какого-либо элемента системы	Все элементы системы в норме	
Светодиоды зон	Зона нарушена	Зона в норме	Мигает быстро-извещатель в данной зоне регистрирует тревогу или вмешательство; мигает медленно-зона исключена из охраны; мигает прерывисто-извещатель в данной зоне требует ремонта

## 1.15. Работа с разделами

1.15.1. ППКОП «Ладога» позволяет работать с разделами. Раздел можно отдельно ставить/снимать с охраны вне зависимости от состояния других разделов.

Возможно существование общего раздела. Общим разделом может быть, например, холл. Общему разделу можно присвоить клавиатуру, с такой клавиатуры возможно просматривать состояние зон, принадлежащих другим разделам. Клавиатурой общего раздела может быть назначена только матричная клавиатура «Ладога KB-M».

Возможно деление системы на разделы без общего раздела. Эта функция может быть полезна для объектов без общего холла.

У каждого раздела есть свой администратор, который может ставить/снимать раздел с охраны, просматривать память событий и изменять пароли пользователей данного раздела.

Некоторые номера пользователей зарезервированы для работы с разделами, номера зарезервированных пользователей приведены в таблице 1. Если объект не разбит на разделы, то пароли пользователей, зарезервированные для разделов, не применяются.

### 1.15.2. Постановка/снятие системы с охраны, разбитой на разделы

Если объект разбит на разделы, то некоторые разделы могут стоять на охране, в то время как другие сняты с охраны. Таким образом, при постановке/снятии системы с охраны следует указать номер раздела, который Вы хотите поставить/снять.

#### **Процедура постановки/снятия:**

- введите пароль
- на индикаторе:

РАЗДЕЛ 1 2

СОСТ. О О

- для постановки/снятия с охраны раздела введите его номер, если вы имеете права на управление этим разделом, то раздел будет поставлен/снят с охраны.

Если Ваш пароль обладает правами постановки/снятия во всех разделах, то имеется возможность ставить и снимать одновременно все разделы.

Код	Возможные причины	Действия
1	Неисправность питания переменного тока	Выясните, есть ли неисправность питания в здании.
2	Разряжена батарея резервного питания	Если недавно было отключение питания сети, дайте батарее подзарядиться в течение суток
3	Не удастся связаться с ПЦО	Если телефонная линия исправна, обратитесь к установщику
8	Одна из клавиатур неисправна или с ней потеряна связь	Свяжитесь с установщиком
9	Детектор не прошел тест самодиагностики	Свяжитесь с установщиком
10	Звуковой оповещатель нуждается в обслуживании	Свяжитесь с установщиком
11	Неисправна телефонная линия	Если телефонная линия исправна, обратитесь к установщику
13	Шина системного питания замкнута на землю	Свяжитесь с обслуживающей фирмой
14	Низкое напряжение сети (общая неисправность питания)	При восстановлении питания система должна вернуться к нормальному функционированию, в противном случае свяжитесь с установщиком
15	Переполнение буфера сообщений необходимых передать на ПЦО	Если исправна телефонная линия, то позвоните на станцию централизованного наблюдения, в противном случае свяжитесь с телефонной компанией
64	Вмешательство в клавиатуру	Свяжитесь с установщиком
128	Вмешательство в дополнительное устройство	Свяжитесь с установщиком
192	Проблемы в связи дополнительного устройства с блоком центральным	Свяжитесь с установщиком

- введите пароль

- на индикаторе:

РАЗДЕЛ 1 2

СОСТ. Т Г

- нажмите и удерживайте клавишу [Отмена] и в течение 2 с;

- на индикаторе стало мигать сообщение: РАЗДЕЛ 1 2

- введите номер раздела, в котором вы хотите отменить тревогу;

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

#### **1.15.4. Просмотр состояния зон в системе, разбитой на разделы**

- введите пароль на клавиатуре общего раздела;

- на индикаторе появится сообщение: РАЗДЕЛ 1 2

СОСТ. Г Г

- нажмите на клавиатуре клавишу **[0]** (состояние зон) и удерживайте ее в течение 2 с.

- на индикаторе стало мигать сообщение:

РАЗДЕЛ 1 2

- введите номер раздела в котором Вы хотите просмотреть состояние зон.

Каждая строка на индикаторе имеет 16 позиций, по одной на каждую из возможных 32 зон. Буквы или символы в каждой строке отображают состояние зоны.

Условные обозначения:

**И** – зона исключена;

**Н** – зона нарушена;

**Т** – в данной зоне зафиксирована тревога;

**В** – вмешательство в зону;

**Е** – зона неисправна;

**■** – зона не принадлежит данному разделу;

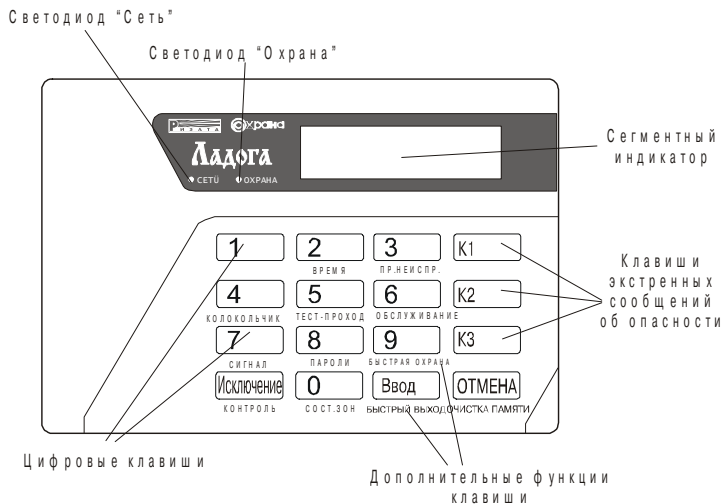
● – нормальное состояние зоны;

- для выхода нажмите клавишу **[Отмена]**;

- 28 Восстановление зоны K2 или пожарной зоны
- 29 Начало программирования установщиком
- 30 Окончание программирования установщиком
- 35 Перезапуск прибора
- 36 Неисправность ЗО (шлейф ЗО оборван или замкнут)
- 37 Неисправность ЗО устранена
- 38 Зона неисправна по окончанию задержки выхода
- 39 Введен пароль принуждения
- 40 Пароль контроля не введен в установленное время
- 41 Начало сеанса дистанционного программирования
- 42 Невозможность соединения для сеанса дист. программирования
- 43 Сеанс дистанционного программирования прошел успешно
- 44 Тестовое сообщение (активизировано вручную или автоматически)
- 45 Устранена неисправность в зоне
- 46 Пользователь отменил автоматическую постановку на охрану
- 47 Восстановление зоны после вмешательства
- 48 Неисправность в заземлении
- 49 Устранена неисправность в заземлении
- 50 Превышен предел допустимой нагрузки
- 51 Восстановление нагрузки
- 52 Неисправность в дополнительном устройстве
- 53 Устранена неисправность в дополнительном устройстве
- 54 Вмешательство в дополнительное устройство
- 55 Восстановление дополнительного устройства после вмешательства
- 56 Неисправность в клавиатуре
- 57 Устранение неисправности в клавиатуре
- 58 Вмешательство в клавиатуру
- 59 Восстановление клавиатуры после вмешательства
- 64 Пользователь использовал функцию быстрый выход
- 65 Включение питания
- 66 Переполнение буфера сообщений

## 2. Сегментная клавиатура «Ладога KB-C»

### 2.1. Состав клавиатуры



### 2.2. Светодиодная индикация

Светодиод	Горит	Не горит	Мигает
Сеть	Питание в норме	Питание от аккумуляторной батареи	Аккумуляторная батарея разряжена
Охрана	Прибор поставлен на охрану	Прибор снят с охраны	Постановка под охрану



звуковой сигнал и на индикаторе появляется номер нарушенной зоны. Если прибор не реагирует на ваши перемещения, то выйдите из режима тест-прохода и проверьте, не исключена ли зона из охраны.

Процедура тест-прохода:

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе появилось сообщение:

ВВЕДИТЕ

ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ

- введите пароль администратора

- на индикаторе:

\_ \_ 1 ТЕСТ-ПР

- нажмите клавишу [ввод]

- проверьте извещатели, открывая охраняемые окна и двери, проходя перед извещателями, регистрирующими движение. Клавиатура будет издавать двойной сигнал при нарушении зоны и при ее восстановлении. На индикаторе будет отображаться последняя нарушенная при тест-проходе зона, например:

3 ТЕСТ\_ПР

- для выхода нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

## **2.13. Просмотр памяти событий**

В приборе предусмотрено ведение электронного протокола, в котором хранятся важные события, такие как тревога, постановка под охрану и т.п.

Просмотреть память событий всего прибора может только администратор системы.

### **2.13.1. Процедура просмотра памяти событий:**

- нажмите клавишу [5] (тест-проход) и удерживайте ее в течение 2 секунд;

- введите пароль

### **2.4.1. Изменение/ввод пароля пользователя**

- нажмите и удерживайте клавишу [8] (пароли) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

**ВВЕДИТЕ ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ**

- введите пароль

- светодиоды сеть и охрана на клавиатуре мигают;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

**002 ВВЕДИТЕ НОВЫЙ ПАРОЛЬ**

- цифры обозначают номер пользователя, для которого будет изменяться пароль, для выбора другого пользователя введите его 2-цифровой номер и нажмите клавишу [ввод]. Если для этого пользователя уже был назначен пароль, то постепенно будут отображены все четыре цифры его пароля.

- введите новый пароль пользователя

- после ввода всех 4 цифр пароля на дисплее будет изображено 4 стороны квадрата и прозвучит двойной сигнал. При вводе недопустимого пароля прозвучит 2-секундный сигнал.

- для изменения следующего пароля нажмите клавишу [Ввод];

- для выхода нажмите и удерживайте клавишу [Отмена] в течение 2 секунд.

### **2.4.2. Уничтожение пароля пользователя**

- замените пароль пользователя на 0000, следуя процедуре изменения пароля пользователя.

## **2.5. Типы паролей пользователя**

### **2.5.1. Пароль принуждения**

Если злоумышленник принуждает вас снять прибор с охраны, то ввод этого пароля снимает прибор с охраны. При этом на ПЦО передается сообщение о принуждении по телефонному каналу, размыкается реле (если оно

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

## **2.9. Установка часов и календаря**

Необходимо постоянно следить за правильностью хода часов, поскольку многие функции зависят от времени. Не забывайте переводить часы при переходе на летнее/зимнее время.

- нажмите и удерживайте клавишу [2] (время) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

**ВВЕДИТЕ**

**ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ**

- введите пароль администратора

- на индикаторе, например:

d27

- введите день месяца и нажмите клавишу [ввод]

- на индикаторе, например:

П 4

- введите номер месяца, используя две цифры.

- Нажмите клавишу

- на индикаторе, например:

Г98

- введите номер года, используя две цифры

- нажмите клавишу [Ввод]

- на индикаторе, например:

h 14

- введите текущий час, используя две цифры. Применяйте 24-часовой формат времени

- нажмите клавишу [ввод]

- на индикаторе, например:

n33

- введите минуты, используя две цифры

- нажмите [ввод]

- прибор автоматически вернется в обычный режим работы.

#### **2.5.4. Включение/выключение пароля контроля**

- нажмите и удерживайте клавишу [исключение] (контроль) в течение двух секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;

- на индикаторе:

**ВВЕДИТЕ ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ**

- введите пароль администратора

- нажмите клавишу [исключение] 5 раз

- на индикаторе:

-- 8

- наличие цифры 8 соответствует включению режима контроля.

- для включения или выключения пароля контроля нажмите [8];

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

#### **2.5.5. Пароль обслуживания**

Пароль обслуживания активен только в определенные дни недели и в течение определенного времени. Назначение и уничтожение пароля обслуживания происходит аналогично другим паролям пользователей. Для систем без разделения на разделы пароль обслуживания соответствует номеру пользователя 13.

Возможны 2 варианта программирования пароля обслуживания:

1. паролем можно снимать прибор с охраны в определенные дни недели;

2. пароль обслуживания активен по нерегулярному графику, в ограниченное время.

#### **2.5.6. Изменение активных дней пароля обслуживания**

- нажмите и удерживайте клавишу [6] (обслуживание) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;

- введите пароль администратора

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ИСКЛЮЧ. ЗОНА

- введите двухзначный номер зоны (введите [0] [1] для зоны 1, введите [0] [2] для зоны 2);

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ

- введите пароль

### **2.7.2. Восстановление исключенных зон**

- повторите процедуру, описанную выше. Прибор восстановит зоны для нормального функционирования.

### **2.7.3. Быстрое исключение зон из охраны (эта функция должна быть запрограммирована)**

Эта функция позволяет исключить зоны из охраны без ввода пароля пользователя. Эта функция должна быть запрограммирована установщиком.

- когда зона нарушена, на индикаторе:

ЗОНА №НЕ ГОТОВ

- чтобы исключить зону, нажмите клавишу [исключение];

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ИСКЛЮЧ. ЗОНА

- введите двухзначный номер зоны (введите [0] [1] для зоны 1, введите [0] [2] для зоны 2).

### **2.7.4. Восстановление исключенной зоны**

- повторите процедуру, описанную выше. Прибор восстановит зоны для нормального функционирования.

## **2.8. Снятие с охраны**

**2.8.1.** Способ снятия прибора с охраны не зависит от способа постановки на охрану.

- нарушьте зону входа/выхода;

- введите пароль

### **2.8.2. Переустановка после тревоги**

Прибор необходимо переустановить после тревоги. Это приводит к стиранию надписи ТРЕВОГА на клавиатуре и

после постановки.

### **2.6.2. Задержка на выход**

Задержка на выход – это интервал времени, отведенный для постановки прибора под охрану, выхода и закрывания двери.

### **2.6.3. Прерывание процесса постановки под охрану**

- введите пароль

### **2.6.4. Режим полной охраны прибора**

При приборе, поставленном на охрану таким способом, сигнал Тревоги выдается при нарушении любой зоны, кроме зоны входа/выхода. Сигнал Тревоги при нарушении зоны входа/выхода выдается только после истечения задержки на вход.

- убедитесь, что на индикаторе:

ГОТОВ

- введите пароль;
- покиньте помещение.

### **2.6.5. Режим охраны ДОМ**

Если прибор поставлен на охрану таким способом, то можно оставаться внутри помещения, не вызывая при этом сигнала Тревога. При нарушении периметрических зон будет выдан сигнал Тревоги, если не будет введен верный пароль пользователя.

- убедитесь, что на индикаторе появилось сообщение:

ГОТОВ

- нажмите [ввод]
- введите пароль;
- если в вашей системе запрограммирована задержка выхода, то вы можете покинуть помещение;
- на индикаторе появится сообщение

ОХРАНА ДОМ

#### **2.6.5.1. Быстрая постановка на охрану в режиме ДОМ**

- если запрограммирована такая функция, то ввод пароля

- пользователя не требуется;
  - нажмите клавишу [Ввод];
  - на индикаторе:
- ОХРАНА ДОМ

### **2.6.5.2. Режим охраны ДОМ – Немедленная охрана**

Если прибор поставлен на охрану таким способом, то можно оставаться внутри помещения, не вызывая при этом сигнала Тревога. При нарушении периметрических зон сигнал тревоги будет выдан немедленно.

- убедитесь, что на индикаторе:

ГОТОВ

- введите пароль и нажмите на клавишу [9] (быстрая охрана) и удерживайте ее в течение 2 секунд.

### **2.6.5.3. Быстрая постановка в режиме НЕМЕДЛЕННАЯ ОХРАНА (режим ДОМ)**

- нажмите на клавишу [9] (быстрая охрана) и удерживайте ее в течение 2 секунд (эта функция должна быть запрограммирована)

### **2.6.6. Автоматическая постановка под охрану**

Можно запрограммировать прибор таким образом, что он будет автоматически ставиться и сниматься с охраны в заданное время по определенным дням недели. При автоматической постановке на охрану невозможно оставаться внутри помещения.

#### **2.6.6.1. Автоматическая постановка на охрану в режиме ДОМ**

Этот режим позволяет оставаться в помещении во время охраны, при этом охраняются только периметрические зоны. Постановка на охрану начинается с ввода пароля пользователя, далее следует задержка на выход, если в течение задержки на выход вы нарушите зону входа/выхода, то прибор будет поставлен на охрану полностью.

## **2.6.6.2. Автоматическая постановка на охрану. Процедура назначения активных дней**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ

- введите пароль администратора;

- на индикаторе:

\_ \_ 1 ТЕСТ-ПРОХОД

- нажмите клавишу [Исключение] 5 раз, на индикаторе в левом верхнем углу появится:

\_ \_ 7

- нажмите клавишу [Ввод], на индикаторе, например:

\_ 2\_

- три позиции на индикаторе отображают первые три дня недели (воскресенье - вторник). Если в позиции стоит прочерк, то это означает, что автоматическая постановка в этот день не используется, если в этой позиции стоит цифра, то автоматическая постановка в этот день разрешена;

- для просмотра других дней недели нажмите клавишу [исключение], каждое нажатие на эту клавишу приводит к смещению просмотра дней недели на один;

- для изменения активных дней введите номер дня, для которого вы хотите произвести изменения;

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

## **2.7. Исключение зон из охраны**

Если исключить зону из охраны, то она не будет контролироваться. Вы можете исключить только ту зону, которая запрограммирована как исключаемая, и только в том случае, если вам разрешено исключать зоны из охраны.

### **2.7.1. Исключение зон из охраны**

- когда зона нарушена, на индикаторе появится сообщение:  
ЗОНА # НЕ ГОТОВ

- чтобы исключить зону, нажмите клавишу [исключение];



- на индикаторе, например:

\_ 2 \_

- три позиции на индикаторе отображают первые три дня недели (воскресенье - вторник). Если в позиции стоит прочерк, то это означает, что пароль обслуживания в этот день не используется, если в этой позиции стоит цифра, то пароль в этот день разрешен;

- для просмотра других дней недели нажмите клавишу [исключение], каждое нажатие на эту клавишу приводит к смещению просмотра дней недели на один;

- для изменения активных дней введите номер дня, для которого вы хотите произвести изменения;

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

### **2.5.7. Включение/выключение пароля обслуживания**

- нажмите и удерживайте клавишу [6] (обслуживание) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- введите пароль администратора

- нажмите клавишу [исключение] 5 раз;

- на индикаторе:

\_ \_ 8

- наличие цифры 8 соответствует включению пароля обслуживания, для его выключения/включения нажмите [8];

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

## **2.6. Режимы охраны**

Прибор можно поставить на охрану различными способами. В этой части приведено краткое описание режимов постановки под охрану и методов выдачи сигнала Тревога.

### **2.6.1. Быстрая постановка под охрану**

Если разрешена такая функция, то для постановки под охрану не требуется вводить пароль пользователя. Быстрая постановка не оказывает влияния на алгоритм работы прибора

переустановке извещателей

- снимите прибор с охраны;
- нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

### **2.8.3. Переустановка после вмешательства или неисправности**

- введите пароль.

### **2.8.4. Автоматическое снятие с охраны**

Прибор может автоматически сниматься с охраны. Эта функция должна быть запрограммирована установщиком.

### **2.8.5. Изменение дней автоматического снятия с охраны**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ

- введите пароль администратора;

- на индикаторе:

\_ \_ 1 ТЕСТ-ПРОХОД

- нажмите клавишу [Исключение] 6 раз, на индикаторе в левом верхнем углу появится:

\_ \_ 8

- нажмите клавишу [Ввод], на индикаторе, например:

\_ 2 \_

- три позиции на индикаторе отображают первые три дня недели (воскресенье - вторник). Если в позиции стоит прочерк, то это означает, что автоматическое снятие в этот день не используется, если в этой позиции стоит цифра, то автоматическое снятие в этот день разрешена;

- для просмотра других дней недели нажмите клавишу [исключение], каждое нажатие на эту клавишу приводит к смещению просмотра дней недели на один;

- для изменения активных дней введите номер дня, для которого вы хотите произвести изменения;

запрограммировано как реле ПЦО, режим 2), оповещатели не включаются.

Если система не разбита на разделы, то пароль принуждения связан с пользователем номер 15. Назначение пароля принуждения происходит по процедуре, описанной выше.

### **2.5.2. Пароль контроля**

Если этот пароль не введен в назначенное время, то по телефонному каналу будет передано сообщение о том, что контроль не прошел. Такая функция может быть полезна, например, родителям, чьи дети приходят из школы раньше них. Паролю контроля соответствует пользователь номер 11. Процедура изменения пароля контроля аналогична описанной выше.

### **2.5.3. Изменение дней контроля**

- нажмите и удерживайте клавишу [исключение] (контроль) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ХОЗЯИНА ПАРОЛЬ

- введите пароль администратора

- на индикаторе:

\_ 2 \_

- три позиции на индикаторе отображают первые три дня недели (воскресенье - вторник). Если в позиции стоит прочерк, то это означает, что пароль контроля в этот день не используется, если в этой позиции стоит цифра, пароль контроля в этот день активен;

- для просмотра других дней недели нажмите клавишу [исключение], каждое нажатие на эту клавишу приводит к смещению просмотра дней недели на один;

- для изменения активных дней введите номер дня, для которого вы хотите произвести изменения;

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

## **2.10. Включение или выключение зуммера клавиатуры**

Вы можете слышать звуковой сигнал, когда система ставится или снимается с охраны, или при тревоге. Вы можете включить или выключить зуммер клавиатуры согласно инструкции, которая приведена ниже.

- нажмите и удерживайте клавишу [7] (сигнал) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль хозяина;
- если клавиатура издала тройной сигнал, то зуммер теперь включен. Если один трехсекундный сигнал, то зуммер выключен.

## **2.11. Включение/выключение предупредительного сигнала дверной колокольчик**

При нарушении зоны, для которой установлена эта функция, будет звучать предупредительный трехкратный звуковой сигнал. Включить или выключить этот сигнал можно, следуя инструкции, которая приведена ниже:

- нажмите и удерживайте клавишу [4] (колокольчик) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль администратора
- если клавиатура издала тройной сигнал, то предупредительный сигнал дверной колокольчик включен, если одиночный - выключен. Для изменения режима работы войдите в это меню еще раз.

## **2.12. Процедура тест-прохода**

Тест-проход позволяет протестировать систему, не вызывая при этом тревоги.

Сначала необходимо запустить режим тест-прохода. Затем пройдите в зоне действия извещателей. Каждый раз, когда извещатель регистрирует нарушение, клавиатуры издадут

### **2.3. Клавиши экстренных сообщений**

Возможность использования клавиш экстренных сообщений должна быть запрограммирована установщиком, в противном случае клавиши не будут функционировать.

При нажатии на одну из этих клавиш по телефонному каналу будут переданы сообщения об экстренной ситуации на объекте, например, их можно использовать для передачи сообщения о пожаре, нападении или медицинской тревоге.

Для формирования сообщения необходимо нажать на клавишу и удерживать ее более 2 сек, при этом на индикаторе появится соответствующее сообщение. В зависимости от того, как запрограммирован ваш прибор, после нажатия на клавишу возможно включение оповещателей. Для их выключения нажмите на клавишу ОТМЕНА и введите пароль.

### **2.4. Пароли пользователей**

Для защиты от несанкционированного доступа в ППКОП «Ладога» предусмотрены следующие уровни доступа: установщик, администратор системы, администратор раздела, пользователь, обслуживание и контроль.

Пароль каждого пользователя, за исключением пароля установщика, состоит из 4 цифр. *Невозможно назначить разным пользователям одинаковые пароли!* Помимо значения пароля, каждому пользователю в системе присваивается свой номер. Всего номеров пользователей – 60.

При программировании прибора установщиком каждому пользователю назначаются свои права. Пользователи могут снимать прибор с охраны, ставить под охрану или исключать зоны из охраны. При назначении пользователю пароля убедитесь, что данному человеку вы хотите предоставить именно те права, которые запрограммированы. Информацию о программировании прибора вам предоставит ваш установщик.

*Изменять, назначать пароли может только администратор.*

**Внимание!** При наборе пароля не делайте паузу более 5 секунд между цифрами

- нажмите клавишу [исключение];
- на индикаторе появилось сообщение:  
\_ \_ 2
- нажмите клавишу [ввод];
- на индикаторе:  
1 – 4 ВВЕДИТЕ
- для просмотра самых давних событий нажмите [1],  
последних событий – нажмите клавишу [4];
- расшифровка выводимых сообщений приведена в таблице 2;
- нажмите клавишу [1] для просмотра следующего или  
клавишу [4] для просмотра предыдущего события;
- чтобы выйти, нажмите клавишу [отмена];

Таблица 2

Расшифровка памяти событий сегментной клавиатуры

<b>Код</b>	<b>Описание</b>
1	Тревога в зоне
2	Вмешательство в зону
3	Неисправность зоны
4	Восстановление зоны после тревоги
5	Зона исключена из охраны
6	Снято исключение зоны
7	Система снята с охраны пользователем
8	Система поставлена на охрану пользователем
9	Пользователь начал тест-проход
10	Пользователь закончил тест-проход
11	Тревога прервана пользователем
12	Неисправность приемника при соединении
13	Устранена неисправность приемника
14	Неисправность питания сети переменного тока
15	Восстановление питания сети переменного тока
16	Разряжен РИП
17	РИП восстановлен
18	Администратор изменил пароль пользователя
19	Телефонная линия неисправна
20	Телефонная линия восстановлена
23	Тревога в зоне K1 или медицинская тревога
24	Восстановление зоны K1
25	Тревога в зоне K3
26	Восстановление зоны K3
27	Тревога в зоне K2 или пожарная тревога

### **1.15.5. Тест-проход в системе, разбитой на разделы**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 с;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора
- на индикаторе появилось сообщение  
ВВЕДИТЕ НОМЕР РАЗДЕЛА
- введите номер раздела, в котором вы хотите провести тест-проход;
- на индикаторе:  
ТЕСТ-ПРОХОД?
- нажмите клавишу [ввод]
- проверьте работоспособность извещателей, открывая охраняемые двери, окна и проходя перед извещателями, регистрирующими движение;
- при каждом обнаружении нарушения клавиатура издает сигнал и на индикаторе появляется сообщение типа:  
НАРУШЕНА ЗОНА 03
- в данном примере была нарушена зона 3;
- для выхода нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

### **1.16. Тест оповещателей**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора
- на индикаторе:  
ТЕСТ-ПРОХОД?
- нажмите клавишу [исключение] 2 раза;
- на индикаторе:  
ТЕСТ-ЗО?
- нажмите клавишу [ввод];
- ЗО будет издавать звуковой сигнал, а ДО гореть в течение 5 секунд.

## 2.14. Тест оповещателей

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль администратора
- нажмите клавишу [исключение] 2 раза;
- на индикаторе появилось сообщение:  
\_\_ 3
- нажмите клавишу [ввод];
- ЗО и ДО будут включены в течение 5 секунд.

## 2.15. Диагностика неисправностей

Если в системе зарегистрирована неисправность, то на индикаторе появляется сообщение НЕИСПР и каждые 30 с клавиатура издает двойной звуковой сигнал. Если вы заметили такое сообщение, нажмите и удерживайте клавишу [3] в течение 2 с. На цифровом индикаторе будет отображен код неисправности. Для просмотра следующей неисправности нажмите [3] еще раз.



### **Процедура постановки:**

- введите пароль
- на индикаторе:

РАЗДЕЛ 1 2

СОСТ. Г Г

- нажмите на клавиатуре клавишу [9] на время не более 2 с.

### **Процедура снятия всех разделов:**

- введите пароль
- на индикаторе:

РАЗДЕЛ 1 2

СОСТ. 0 0

- нажмите на клавишу [0] на время не более 2с.

### **1.15.3.Переустановка после тревоги в системе, разбитой на разделы**

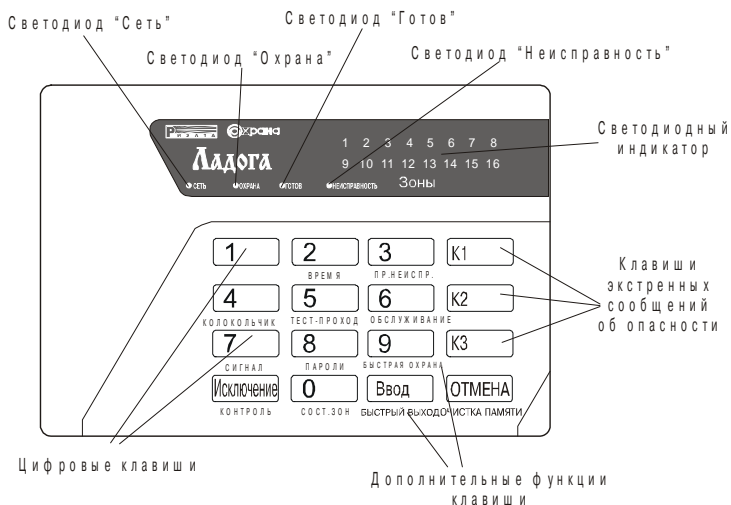
Прибор необходимо переустановить после тревоги. Это приводит к стиранию надписи ТРЕВОГА на клавиатуре и переустановке извещателей. Процедура переустановки:

Таблица 1

№	Зарезервированные пользователи	№	Зарезервированные пользователи
01	Администратор системы	31	Раздел 5, принуждение
11	Контроль	32	Раздел 6, администратор
12	Раздел 1, администратор	33	Раздел 6, обслуживание
13	Раздел 1, обслуживание	35	Раздел 6, принуждение
15	Раздел 1, принуждение	36	Раздел 7, администратор
16	Раздел 2, администратор	37	Раздел 7, обслуживание
17	Раздел 2. Обслуживание	39	Раздел 7, принуждение
19	Раздел 2, принуждение	40	Раздел 8, администратор
20	Раздел 3, администратор	41	Раздел 8, обслуживание
21	Раздел 3, обслуживание	43	Раздел 8, принуждение
23	Раздел 3, принуждение		
24	Раздел 4, администратор		
25	Раздел 4, обслуживание		
27	Раздел 4, принуждение		
28	Раздел 5, администратор		
29	Раздел 5, обслуживание		

## 3. Светодиодная клавиатура «Ладога KB-СД»

### 3.1. Состав клавиатуры



### 3.2. Светодиодная индикация

Светодиод	Горит	Не горит	Мигает
Сеть	Питание в норме	Питание от аккумуляторной батареи	Аккумуляторная батарея разряжена
Охрана	Прибор поставлен на охрану	Прибор снят с охраны	Постановка под охрану

- нажмите клавишу [5] (тест-проход) и удерживайте ее в течение 2 секунд;
- введите пароль администратора
- на индикаторе появилось сообщение:  
ТЕСТ-ПРОХОД?
- нажмите клавишу [исключение];
- на индикаторе следующее сообщение:  
ПАМЯТЬ СОБЫТИЙ?
- нажмите [ввод]
- для просмотра самых давних событий нажмите [1], последних событий – нажмите клавишу [4];
- на индикаторе появилось сообщение:  
01/01/01 07:05 НЕИСПР. КЛАВ.
- в рассмотренном примере 1 января 2001 года в 7 часов 5 минут была неисправность клавиатуры;
- нажмите клавишу [1] для просмотра следующего или клавишу [4] для просмотра предыдущего события;
- чтобы выйти, нажмите клавишу [отмена];
- нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

## **1.14. Просмотр состояния зон**

Когда прибор не на охране, есть возможность просмотра состояния зон:

- нажмите клавишу [0] (состояние зон) и удерживайте ее в течение 2 секунд;

Каждая строка на индикаторе имеет 16 позиций, по одной на каждую из возможных 32 зон. Буквы или символы в каждой строке отображают состояние зоны.

Условные обозначения:

И – зона исключена

Н – зона нарушена

Т – в данной зоне зафиксирована тревога

. – нормальное состояние зоны

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

### **3.3. Клавиши экстренных сообщений**

Возможность использования клавиш экстренных сообщений должна быть запрограммирована установщиком, в противном случае клавиши не будут функционировать.

При нажатии на одну из этих клавиш по телефонному каналу будут переданы сообщения об экстренной ситуации на объекте, например, их можно использовать для передачи сообщения о пожаре, нападении или медицинской тревоге.

Для формирования сообщения необходимо нажать на клавишу и удерживать ее более 2 сек, при этом на индикаторе появится соответствующее сообщение. В зависимости от того, как запрограммирован ваш прибор, после нажатия на клавишу возможно включение оповещателей.

Для их выключения нажмите на клавишу ОТМЕНА и введите пароль.

### **3.4. Пароли пользователей**

Для защиты от несанкционированного доступа в ППКОП «Ладоба» предусмотрены следующие уровни доступа: установщик, администратор системы, администратор раздела, пользователь, обслуживание и контроль.

Пароль каждого пользователя, за исключением пароля установщика, состоит из 4 цифр.

*Невозможно назначить разным пользователям одинаковые пароли!* Помимо значения пароля, каждому пользователю в системе присваивается свой номер. Всего номеров пользователей – 60.

При программировании прибора установщиком каждому пользователю назначаются свои права. Пользователи могут снимать прибор с охраны, ставить под охрану или исключать зоны из охраны. При назначении пользователю пароля убедитесь, что данному человеку вы хотите предоставить именно те права, которые запрограммированы. Информацию о программировании прибора вам предоставит ваш установщик.

Изменять, назначать пароли может только админи-

- нажмите и удерживайте клавишу [7] (сигнал) в течение 2 секунд;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора
- если зуммер включен, то на индикаторе вы увидите:  
СИГНАЛ ВКЛ.
- для выключения зуммера нажмите клавишу [ввод], если вы хотите оставить его включенным, нажмите клавишу [исключение];
- система вернется в исходное состояние через 3 секунды.

### **1.11. Включение/выключение предупредительного сигнала дверной колокольчик**

При нарушении зоны, для которой установлена эта функция, будет звучать предупредительный трехкратный звуковой сигнал. Включить или выключить этот сигнал можно, следуя инструкции, которая приведена ниже:

- нажмите и удерживайте клавишу [4] (колокольчик) в течение 2 секунд;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора
- если дверной колокольчик включен, то на индикаторе вы увидите:  
КОЛОКОЛЬЧИК ВКЛ.
- для выключения этой функции нажмите клавишу [ввод], если вы хотите оставить ее включенной, нажмите клавишу [исключение];
- для выхода нажмите клавишу [отмена].

### **1.12. Процедура тест-прохода**

Тест-проход позволяет протестировать систему, не вызывая при этом тревоги.

Сначала необходимо запустить режим тест-прохода.

**Òàáèèòà 3. Ñíòááòòòàèà íàðà ñèüçíáàòáèý èíàèíàòèè ñàá-áèý ñàòòíàèíáí**

№	1	2	3	4	5	6
1	●	○	○	○	○	○
2	○	●	○	○	○	○
3	●	●	○	○	○	○
4	○	○	●	○	○	○
5	●	○	●	○	○	○
6	○	●	●	○	○	○
7	●	●	●	○	○	○
8	○	○	○	●	○	○
9	●	○	○	●	○	○
10	○	●	○	●	○	○
11	●	●	○	●	○	○
12	○	○	●	●	○	○
13	●	○	●	●	○	○
14	○	●	●	●	○	○
15	●	●	●	●	○	○
16	○	○	○	○	●	○
17	●	○	○	○	●	○
18	○	●	○	○	●	○
19	●	●	○	○	●	○
20	○	○	○	○	●	○
21	●	○	●	○	●	○
22	○	●	●	○	●	○
23	●	●	●	○	●	○
24	○	○	○	●	●	○
25	●	○	○	●	●	○
26	○	●	○	●	●	○
27	●	●	○	●	●	○
28	○	○	●	●	●	○
29	●	○	●	●	●	○
30	○	●	●	●	●	○

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;
- на индикаторе:  
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.
- введите пароль администратора;
- нажмите клавишу [Исключение] 6 раз, на индикаторе

появится:

ДНИ АВТО-СНЯТИЯ

- нажмите клавишу [Ввод], на индикаторе:

ВПВСЧПС8 1234567

Е ВПВСЧПС

- символ ■ соответствует дням, в которые активна авто-охрана;
- введите цифру, расположенную над первой буквой дня, в который вы хотите включить или выключить данную функцию;
- для выхода из режима нажмите клавишу [отмена].

## **1.9. Установка часов и календаря**

Необходимо постоянно следить за правильностью хода часов, поскольку многие функции зависят от времени. Не забывайте переводить часы при переходе на летнее/зимнее время.

### **1.9.1. Установка часов**

- нажмите и удерживайте клавишу [2] (время) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль администратора

- на индикаторе появилось сообщение, например:

12:25

- для изменения данного времени нажмите клавишу

[ввод]

- на индикаторе появилось сообщение:

00:00

ЧЧ:ММ

### **3.4.2. Исправление неверно введенного пароля**

- введите пароль заново.

### **3.4.3. Уничтожение пароля пользователя**

- замените пароль пользователя на 0000, следуя процедуре изменения пароля пользователя.

## **3.5. Типы паролей пользователя**

### **3.5.1. Пароль принуждения**

Если злоумышленник принуждает вас снять прибор с охраны, то ввод этого пароля снимает прибор с охраны. При этом на ПЦО передается сообщение о принуждении по телефонному каналу, размыкается реле (если оно запрограммировано как реле ПЦО, режим 2), оповещатели не включаются.

Если система не разбита на разделы, то пароль принуждения связан с пользователем номер 15. Назначение пароля принуждения происходит по процедуре, описанной выше.

### **3.5.2. Пароль контроля**

Если этот пароль не введен в назначенное время, то по телефонному каналу будет передано сообщение о том, что контроль не прошел. Такая функция может быть полезна, например, родителям, чьи дети приходят из школы раньше них. Паролю контроля соответствует пользователь номер 11. Процедура изменения пароля контроля аналогична описанной выше.

### **3.5.3. Изменение дней контроля**

- нажмите и удерживайте клавишу [исключение] (контроль) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль администратора
- светодиоды зон на клавиатуре горят для указания дней недели, когда активен пароль контроля. Светодиод зоны 1 - воскресенье, зоны 2 – понедельник и т.д. Если светодиод горит, то пароль контроля будет активен в этот день;



функцию;

- для выхода из режима нажмите клавишу [отмена].

## **1.7. Исключение зон из охраны**

Если исключить зону из охраны, то она не будет контролироваться. Вы можете исключить только ту зону, которая запрограммирована как исключаемая, и только в том случае, если вам разрешено исключать зоны из охраны.

### **1.7.1. Исключение зон из охраны**

- когда зона нарушена, на индикаторе:  
НЕ ГОТОВ ВРЕМЯ
- чтобы исключить зону, нажмите клавишу [исключение];
- на индикаторе:  
НОМЕР ЗОНЫ? ВВЕДИТЕ 2 ЦИФРЫ
- введите двухзначный номер зоны (введите [0] [1] для зоны 1, введите [0] [9] для зоны 9);
- на индикаторе:  
ДЛЯ ИСКЛЮЧ. ЗОНЫ 09 ВВЕДИТЕ пароль
- введите пароль
- если исключение зоны возможно, то на индикаторе появится сообщение:  
ИСКЛЮЧ. ЗОНА 09
- если зону невозможно исключить, тогда на индикаторе появится сообщение:  
НЕ ИСКЛЮЧИТЬ ЗОНА 09

### **1.7.2. Восстановление исключенных зон**

- повторите процедуру, описанную выше. Прибор восстановит зоны для нормального функционирования.

### **1.7.3. Быстрое исключение зон из охраны (эта функция должна быть запрограммирована)**

Эта функция позволяет исключить зоны из охраны без ввода пароля пользователя. Эта функция должна быть запрограммирована установщиком.

- когда зона нарушена, на индикаторе высвечивается сообщение:

- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал;
- введите пароль администратора
- светодиоды зон на клавиатуре горят для указания дней недели, когда активен пароль обслуживания. Светодиод зоны 1 - воскресенье, зоны 2 – понедельник и т.д. Если светодиод горит, то пароль контроля будет активен в этот день;
- введите число, соответствующее дню, в который вы хотите выключить или включить этот пароль
- соответствующий светодиод загорится или погаснет, отражая изменение
- для выхода нажмите клавишу [Отмена];

### **3.5.7. Включение/выключение пароля обслуживания**

- нажмите и удерживайте клавишу [6] (обслуживание) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль администратора
- светодиоды зон на клавиатуре горят для указания дней недели, когда активен пароль обслуживания;
- чтобы разрешить работу пароля на следующие несколько часов, нажмите [8]. Светодиод зоны 8 должен мигать
- для выхода нажмите клавишу [отмена];
- для выключения пароля обслуживания необходимо выключить все активные дни, при этом все светодиоды зон должны погаснуть.

## **3.6. Режимы охраны**

Прибор можно поставить на охрану различными способами. В этой части приведено краткое описание режимов постановки под охрану и методов выдачи сигнала Тревога.

### **3.6.1. Быстрая постановка под охрану**

Если разрешена такая функция, то для постановки под охрану не требуется вводить пароль пользователя. Быстрая постановка не оказывает влияния на алгоритм работы прибора

### **1.6.5.1. Быстрая постановка на охрану в режиме ДОМ**

- если запрограммирована такая функция, то ввод пароля пользователя не требуется;
- нажмите клавишу [Ввод].

### **1.6.5.2. Режим охраны ДОМ – Немедленная охрана**

Если прибор поставлен на охрану таким способом, то можно оставаться внутри помещения, не вызывая при этом сигнала Тревога. При нарушении периметрических зон сигнал тревоги будет выдан немедленно.

- убедитесь, что на индикаторе:

ГОТОВ            Время

- введите пароль и нажмите на клавишу [9] (быстрая охрана) и удерживайте ее в течение 2 секунд.

### **1.6.5.3. Быстрая постановка в режиме НЕМЕДЛЕННАЯ ОХРАНА (режим ДОМ)**

- нажмите на клавишу [9] (быстрая охрана) и удерживайте ее в течение 2 секунд (эта функция должна быть запрограммирована)

### **1.6.6. Автоматическая постановка под охрану**

Можно запрограммировать прибор таким образом, что он будет автоматически ставиться и сниматься с охраны в заданное время по определенным дням недели. При автоматической постановке на охрану невозможно оставаться внутри помещения.

#### **1.6.6.1. Автоматическая постановка на охрану в режиме ДОМ**

Этот режим позволяет оставаться в помещении во время охраны, при этом охраняются только периметрические зоны. Постановка на охрану начинается с ввода пароля пользователя, далее следует задержка на выход, если в течение задержки на выход вы нарушите зону входа/выхода, то прибор будет поставлен на охрану полностью.

### **3.6.5.2. Режим охраны ДОМ – Немедленная охрана**

Если прибор поставлен на охрану таким способом, то можно оставаться внутри помещения, не вызывая при этом сигнала Тревога. При нарушении периметрических зон сигнал тревоги будет выдан немедленно.

- убедитесь, что светодиод ГОТОВ горит
- введите пароль и нажмите на клавишу [9] (быстрая охрана) и удерживайте ее в течение 2 секунд.

### **3.6.5.3. Быстрая постановка в режиме НЕМЕДЛЕННАЯ ОХРАНА (режим ДОМ)**

- нажмите на клавишу [9] (быстрая охрана) и удерживайте ее в течение 2 секунд (эта функция должна быть запрограммирована)

### **3.6.6. Автоматическая постановка под охрану**

Можно запрограммировать прибор таким образом, что он будет автоматически ставиться и сниматься с охраны в заданное время по определенным дням недели. При автоматической постановке на охрану невозможно оставаться внутри помещения.

#### **3.6.6.1. Автоматическая постановка на охрану в режиме ДОМ**

Этот режим позволяет оставаться в помещении во время охраны, при этом охраняются только периметрические зоны. Постановка на охрану начинается с ввода пароля пользователя, далее следует задержка на выход, если в течение задержки на выход вы нарушите зону входа/выхода, то прибор будет поставлен на охрану полностью.

#### **3.6.6.2. Автоматическая постановка на охрану. Процедура назначения активных дней**

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной звуковой сигнал, светодиоды зон будут мигать;
- введите пароль администратора;

- на индикаторе:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль администратора

- светодиоды СЕТЬ и ОХРАНА на клавиатуре мигают;

- на индикаторе:

ВПВСЧПС8 1234567

Е ВПВСЧПС

- символ ■ под П означает, что пароль обслуживания активен в понедельник;

- введите цифру, расположенную под первой буквой дня, в который вы хотите включить или выключить данную функцию;

- для выхода нажмите клавишу [Отмена];

### **1.5.7. Включение/выключение пароля обслуживания**

- нажмите и удерживайте клавишу [6] (обслуживание) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;

- введите пароль администратора

- светодиоды СЕТЬ и ОХРАНА на клавиатуре мигают;

- на индикаторе:

ВПВСЧПС8 1234567

Е ВПВСЧПС

- если под 8 расположен символ D, то пароль не активен, если E, то активен;

- для включения или выключения пароля обслуживания нажмите [8];

- количество часов зависит от программирования системы;

- для выхода нажмите клавишу [отмена].

## **1.6. Режимы охраны**

Прибор можно поставить на охрану различными способами. В этой части приведено краткое описание режимов постановки под охрану и методов выдачи сигнала Тревога.

### **3.7.3. Быстрое исключение зон из охраны (эта функция должна быть запрограммирована)**

Эта функция позволяет исключить зоны из охраны без ввода пароля пользователя. Эта функция должна быть запрограммирована установщиком.

- чтобы исключить зону, нажмите клавишу [исключение] и наберите двухзначный номер зоны, для зон 1 – 9 сначала введите 0;
- клавиатура издаст двойной сигнал:

### **3.7.4. Восстановление исключенной зоны**

- повторите процедуру, описанную выше. Прибор восстановит зоны для нормального функционирования.

## **3.8. Снятие с охраны**

3.8.1. Способ снятия прибора с охраны не зависит от способа постановки на охрану.

- нарушьте зону входа/выхода;
- введите пароль

### **3.8.2. Переустановка после тревоги**

Прибор необходимо переустановить после тревоги. Это приводит к выключению светодиодов на клавиатуре и переустановке извещателей

- снимите прибор с охраны;
- нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.

### **3.8.3. Переустановка после вмешательства или неисправности**

- введите пароль.

## **3.9. Включение или выключение зуммера клавиатуры**

Вы можете слышать звуковой сигнал, когда система ставится или снимается с охраны, или при тревоге. Вы можете включить или выключить зуммер клавиатуры согласно инструкции, которая приведена ниже.

## 1.5 Типы паролей пользователя

### 1.5.1. Пароль принуждения

Если злоумышленник принуждает вас снять прибор с охраны, то ввод этого пароля снимает прибор с охраны. При этом на ПЦО передается сообщение о принуждении по телефонному каналу, размыкается реле (если оно запрограммировано как реле ПЦО, режим 2), оповещатели не включаются.

Если система не разбита на разделы, то пароль принуждения связан с пользователем «№15». Назначение пароля принуждения происходит по процедуре, описанной выше.

### 1.5.2. Пароль контроля

Если этот пароль не введен в назначенное время, то по телефонному каналу будет передано сообщение о том, что контроль не прошел. Такая функция может быть полезна, например, родителям, чьи дети приходят из школы раньше них. Паролю контроля соответствует пользователь «№11». Процедура изменения пароля контроля аналогична описанной выше.

### 1.5.3. Изменение дней контроля

- нажмите и удерживайте клавишу [Исключение] (контроль) в течение 2 секунд;

- клавиатура издаст двойной сигнал;  
- на индикаторе появилось сообщение:

ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ АДМ.

- введите пароль администратора  
- светодиоды СЕТЬ и ОХРАНА мигают;  
- на индикаторе: появилось сообщение  
ВПВСЧПС8 1234567

Е ВПВСЧПС

- символ ■ соответствует дням, в которые активен пароль контроля;

- введите цифру, расположенную над первой буквой дня, в который вы хотите включить или выключить данную функцию;

Процедура тест-прохода:

- нажмите и удерживайте клавишу [5] (тест-проход) в течение 2 секунд;
- клавиатура издаст двойной сигнал;
- введите пароль администратора
- нажмите клавишу [Ввод]
- проверьте работу прибора, открывая окна и двери и проходя через зону обнаружения извещателей, регистрирующих движение
  - при каждом обнаружении неисправности клавиатура издает сигнал и загорается светодиод соответствующей зоны при каждом обнаружении
  - для выхода нажмите и удерживайте клавишу [отмена] в течение 2 секунд.
  - светодиоды погаснут.

### **3.12. Просмотр памяти событий**

В приборе предусмотрено ведение электронного протокола, в котором хранятся важные события, такие как тревога, постановка под охрану и т.п.

Просмотреть память событий всего прибора может только администратор системы.

#### **3.12.1. Процедура просмотра памяти событий:**

- нажмите клавишу [5] (тест-проход) и удерживайте ее в течение 2 секунд;
- введите пароль администратора и нажмите клавишу [Исключение];
- нажмите клавишу [Ввод];
- для просмотра самых старых событий нажмите клавишу [1], последних событий - [4];
- клавиатура издаст двойной сигнал и в течение следующих 15 секунд светодиоды будут отображать более ранние или более поздние события, в зависимости от вашего выбора;



### **1.3. Клавиши экстренных сообщений**

Возможность использования клавиш экстренных сообщений должна быть запрограммирована установщиком, в противном случае клавиши не будут функционировать.

При нажатии на одну из этих клавиш по телефонному каналу будут переданы сообщения об экстренной ситуации на объекте, например, их можно использовать для передачи сообщения о пожаре, нападении или медицинской тревоге.

Для формирования сообщения необходимо нажать на клавишу и удерживать ее более 2 сек, при этом на индикаторе появится соответствующее сообщение. В зависимости от того, как запрограммирован ваш прибор, после нажатия на клавишу возможно включение оповещателей. Для их выключения нажмите на клавишу ОТМЕНА и введите пароль.

### **1.4. Пароли пользователей**

Для защиты от несанкционированного доступа в ППКОП «Ладога» предусмотрены следующие уровни доступа: установщик, администратор системы, администратор раздела, пользователь, обслуживание и контроль.

Пароль каждого пользователя, за исключением пароля установщика, состоит из 4 цифр. *Невозможно назначить разным пользователям одинаковые пароли!* Помимо значения пароля, каждому пользователю в системе присваивается свой номер. Всего номеров пользователей – 60.

При программировании прибора установщиком каждому пользователю назначаются свои права. Пользователи могут снимать прибор с охраны, ставить под охрану или исключать зоны из охраны. При назначении пользователю пароля убедитесь, что данному человеку вы хотите предоставить именно те права, которые запрограммированы. Информацию о программировании прибора вам предоставит ваш установщик.

*Изменять, назначать пароли может только администратор.*

*Внимание!* При наборе пароля не делайте паузу более

### 3.14. Диагностика неисправностей

При наличии неисправности загорается светодиод «Неисправность». Если Вы заметили свечение этого индикатора, нажмите и удерживайте [3] в течение 2 секунд. Сообщение о неисправности выводится при помощи светодиодов зон 5, 6, 7, 8 (см. таблицу 5). Для просмотра следующей неисправности нажмите клавишу [3].

5	6	7	8	Сообщение	Действия
●	○	○	○	Клавиатура неисправна	Свяжитесь с установщиком
●	○	●	○	ЗО нуждается в обслуживании	Свяжитесь с установщиком
●	○	○	●	Детектор не прошел тест самодиагностики	Свяжитесь с установщиком
●	●	●	○	Низкое напряжение сети (общая неисправность питания)	При восстановлении питания система должна вернуться к нормальному функционированию, в противном случае свяжитесь с установщиком
●	●	○	●	Шина системного питания замкнута на землю	Свяжитесь с обслуживаемой фирмой
●	○	●	●	Неисправна телефонная линия	Если линия функционирует, свяжитесь с централизованной станцией наблюдения, в противном случае сообщите о проблеме на телефонную станцию
●	●	●	●	Переполнение буфера сообщений необходимо передать на ПЦО	Если исправна телефонная линия, то позвоните на станцию централизованного наблюдения, в противном случае свяжитесь с телефонной компанией

# Оглавление

1. Матричная клавиатура	
«Ладога KB-M».....	2
2. Сегментная клавиатура	
«Ладога KB-C».....	22
3. Светодиодная клавиатура	
«Ладога KB-CD».....	40

197101, Санкт-Петербург, ул. Чапаева, 17

**АО "РИЭЛТА"**

тел./факс: (812) 233-0302, 232-8606

e-mail: [rielta@rielta.ru](mailto:rielta@rielta.ru)